



Europäische Richtervereinigung für Mediation (**GEMME**), Deutsche Gruppe e.V.  
Le Groupement Européen des Magistrats pour la Médiation, Section Allemande

# Einladung

Die Europäische Richtervereinigung für Mediation (**GEMME**), Deutsche Gruppe e.V. bietet in der Zeit vom

**Freitag, den 12.10.07, 18.00 Uhr bis  
Sonntag, den 14.10.07, 13.00 Uhr**

**in Erkner bei Berlin**

ein Seminar an zum Thema:

**Besondere Herausforderungen an Mediatoren im Gerichtskontext**

## **Inhalt des Seminars:**

Inhaltlich konzipiert ist das Seminar sowohl für **Richterinnen** und **Richter**, die bereits als Mediatoren/Innen für ihr Gericht tätig sind oder das Mediationsverfahren kennen lernen wollen als auch für Richter/Innen, die neue Fähigkeiten für ihre Vergleichsgespräche erwerben wollen. Die Teilnehmer werden mit **Jack Himmelstein**, New York, einem ausgewiesenen Experten auf dem Gebiet des Konfliktmanagements begegnen, der seit mehr als 25 Jahren in den Vereinigten Staaten, Europa und Israel führend als Ausbilder von Richtern, Rechtsanwälten und Angehörigen anderer Professionen tätig ist. **Freya Entringer** hat im Rahmen des Projekts Gerichtnahe Mediation in Niedersachsen an der Einbindung des Verfahrens in das gerichtliche Verfahren in Deutschland entscheidend mitgewirkt.

Ein wesentlicher Focus des Seminars wird die Herstellung einer gleichberechtigten Arbeitsatmosphäre mit den Parteien sein, in der die Parteien mit Unterstützung des Mediators bereit sind, über ihre Anliegen und Interessen zu sprechen und der jeweils anderen Partei zu zuhören. Diese Interessen und Anliegen werden als Referenzpunkte bei der Bewertung von denkbaren Lösungen neben der Rechtslage Bedeutung gewinnen. Die besondere Herausforderung eines Mediators im Gerichtskontext ist es, den Parteien sichtbar und spürbar werden zu lassen, dass die gesetzliche Lösung ihren Interessen und Anliegen nicht notwendigerweise die ihnen am Besten dienende Lösung sein muss.

Methodisch werden kurze theoretische Vortragsanteile mit Diskussion, Rollenspielen und Kleingruppenarbeit wechseln.

**Seminarsprachen sind englisch und deutsch.** Die Beiträge werden jeweils konsekutiv übersetzt.

Während des Seminars werden zugleich die Ziele von **GEMME** vorgestellt und diskutiert. Über diese Ziele soll ein Austausch mit den Kollegen aus europäischen Nachbarländern stattfinden, die über die anderen europäischen Sektionen der **GEMME** (siehe [www.GEMME.eu](http://www.GEMME.eu)) ebenfalls eingeladen werden.

**Wir freuen uns auf ein interessantes Seminar!**

Guido Clostermann  
für den Vorstand der **GEMME**, Deutsche Gruppe e.V.



### Referenten:

**Jack Himmelstein**, New York, Mitbegründer des Centers for Mediation in Law, New York/San Francisco, USA. Zusammen mit Gary Friedman brachte er beginnend 1989 Mediation nach Deutschland.

**Freya Entringer**, Oldenburg, RinOLG und Familien- und Wirtschaftsmediatorin, Mitglied der Projektgruppe Gerichtsnaher Mediation in Niedersachsen 2002-2005, Projektgruppe Fortbildungsstudium Mediation an der Carl von Ossietzki Universität Oldenburg seit 1998, Verein Mediation Nordwest, Ausbildungstätigkeit für Justiz und Universität Oldenburg.

### Organisatorisches:

<b>Anmeldung bitte</b> bis zum <b>31.08.2007</b> an:	<a href="mailto:Guido.Clostermann@SG-H.Niedersachsen.de">Guido.Clostermann@SG-H.Niedersachsen.de</a> per E-Mail.  Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Die Teilnehmerplätze werden in der Reihenfolge der Anmeldung vergeben.  Die Anmeldung wird mit Übersendung der Anmeldebestätigung verbindlich.
<b>Seminarkosten:</b>	175,00 €  Unterkunft und Verpflegung sind gesondert zu bezahlen. (siehe unten)
<b>Überweisung:</b>	Die Seminarkosten sind binnen einer Woche nach Erhalt der Anmeldebestätigung zu überweisen auf das Konto 4421210 bei Commerzbank Hamburg BLZ 200 400 00 (Für Überweisungen aus dem Ausland: IBAN DE64200400000442121000)
<b>Veranstaltungsort:</b>	Bildungszentrum Erkner, Seestraße 39, 15537 Erkner <b>Anreise:</b> <a href="http://www.bz-erkner.com/logik/?position=lage">http://www.bz-erkner.com/logik/?position=lage</a>
<b>Spätere Anmeldungen:</b>	Nur nach telefonischer Absprache. Ansprechpartner: Guido Clostermann, Tel.: 0511-1216731, Sozialgericht Hannover.
<b>Stornierungen:</b>	Der Veranstalter <b>GEMME</b> , Deutsche Gruppe e.V. behält sich das Recht vor, die Veranstaltung bis zu drei Wochen vor dem geplanten Beginn aus wichtigem Grund zu stornieren, insbesondere falls weniger als 20 Anmeldungen vorliegen oder bei Erkrankung der Referenten. In diesem Fall werden erhaltene Teilnehmergebühren vollständig erstattet. Für weitere Stornierungsschäden haftet der Veranstalter nicht.  Im Übrigen gelten die gesetzlichen Bestimmungen.

Wir empfehlen, in der Tagungsstätte zu übernachten. Dort ist ein Zimmerkontingent reserviert. Die Tagungspauschale beträgt für zwei Übernachtungen und Verpflegung 153,00 € (u.a. einschließlich 2 x Frühstücksbuffet, 1 x Mittagessen, 2 x Abendbuffet und 2 x Kaffeepause). Bitte nehmen Sie die Zimmerreservierung unmittelbar in der Tagungsstätte vor:  
[www.bz-erkner.com/logik/?position=reservierung](http://www.bz-erkner.com/logik/?position=reservierung)

Bei Nichtbuchung dieser Tagungspauschale (z.B. bei anderweitiger Übernachtung) sind die Leistungen des Bildungszentrums (insbesondere Verpflegung, Getränke, Raumkosten) im Rahmen einer Tagespauschale an das Bildungszentrum zu bezahlen.